



## EMPORIA SOS TLAČÍTKO

Můžete uložit až 5 SOS čísel (rodina, sousedé, přátelé, záchranné služby).

- V případě nouze stiskněte SOS tlačítko na zadní straně telefonu. SOS tlačítko bude aktivní i při aktivním zámku kláves.
- Po stisknutí SOS tlačítka se spustí SOS sekvence. Bude vytáčeno až 5 SOS čísel v předem nastaveném pořadí, dokud někdo telefon nezvedne. Cely proces se 3krát opakuje.
- Současně s tísňovým voláním se odešle zpráva (SMS): »**Obdržíte nouzové volání s hlasitým pípnutím. Stiskněte 3x „0“ během 1 minuty, jinak bude hovor automaticky přerušen!**«

**Upozornění: Bude-li SOS hovor spojen, musí volaný 3x stisknout klávesu 0 během první minuty hovoru. Jinak telefon má za to, že hovor byl přijat záznamníkem nebo hlasovou schránkou. Aktuální volání se ukončí a telefon bude pokračovat ve vytáčení dalšího SOS čísla v pořadí.**

- Po zahájení SOS volání přijímá váš telefon emporia po celou hodinu automaticky každý příchozí hovor. Pokud chcete tuto funkci deaktivovat, přístroj tlačítkem  zcela vypněte a opět zapněte.



- Pokud chcete tísňové volání zrušit, stiskněte a přidržte .

- Během SOS sekvence bude telefon hlasitě oznamovat, že jste stiskli SOS tlačítko.

- Pokud není nastaveno žádné SOS číslo, jste mimo dosah domovské sítě nebo nemáte kredit bude voláno na mezinárodní tísňové číslo 112.

**Poznámka: Pokud si chcete jako kontakty tísňového volání uložit oficiální instituce (policie, hasiči atd.), je třeba si to s nimi upřesnit. Nepřebíráme žádnou záruku za možné náklady, pokud jim nedopatřením zatelefonujete.**

### Uložení SOS čísel:

- Zvolte Menu ⇒ **Nastavení** ⇒ **Kontakty tísňového volání** ⇒ **Uložit kontakt tísň. volání** ⇒ **Kontakt tísň volání** (1-5)  
- ⇒ zvolte kontakt a specifi kujte zda jde o soukromé číslo nebo Záchrannářskou službu
- ⇒ potvrďte SOS číslo
- ⇒ Zvolte zda chcete na SOS číslo odesílat i SOS SMS.

### Zap./Vyp. SOS tlačítka:

- Zvolte Menu ⇒ **Nastavení** ⇒ **Tlačítko tísňového volání** ⇒ **Zapnout** nebo **Vypnout**

### Předběžný alarm:

- Předběžný alarm je výstražný tón, který zní po dobu 10 sekund, aby upozornil vaše okolí na tísňovou situaci. Poté se spustí sekvence SOS volání. V menu **Nastavení** ⇒ **SOS kontakty** ⇒ **Předběžný alarm** ⇒ **Zap.** nebo **Vyp.**

## NASTAVENÍ

V menu **Nastavení** ⇒

### Zvuky a výstrahy:

- Můžete provést vlastní nastavení tónů, signálů a vibrování nebo si vybrat z předem nastavených (profily).
- Položky menu: **Melodie vyzvánění, Melodie budíku, Hlasitost vyzvánění, Potichu/spánek, Schůzka/divadlo, Maximální/autobus, Zesilující vyzvánění, Vibrování při volání, Vibrování při budíku, Tóny tlačítek, Tón zprávy, Vibrování při zprávách, Hlasitost sluchátek, Hlasitost handsfree, Tón potvrzení, Tón tísňového volání**
- **Profil Tichý režim**  
pouze optické indikace (bliká LED kapesní svítilny, indikace na displeji), bez vyzváněcího tónu, bez funkce vibrování.
- **Profil Jednání**  
optické indikace (bliká LED kapesní svítilny, indikace na displeji) a přístroj vibruje, bez vyzváněcího tónu.
- **Profil Maximální režim**  
tóny tlačítek, tón SMS a funkce vibrování jsou zapnuty, hlasitost hovoru je nastavena na maximální.

### Č. hlasové schránky:

Zadejte číslo své hlasové schránky. Toto číslo naleznete v podkladech svého mobilního operátora.

### Nastavení zabezpečení:

- **PIN:** zadávání PIN zapnout/vypnout, změnit PIN
- **Heslo:** zapnout/vypnout, změnit (původně 1234)



### Resetovat na výchozí nastavení:

Svůj telefon můžete resetovat na výchozí nastavení (původní heslo telefonu 1234).


## FOTOAPARÁT A FOTOALBUM

Váš mobilní telefon má fotoaparát. Pořízené fotografi e naleznete v menu v části **Fotoalbum**.

### Fotografování:




V pohotovostním režimu fotoaparát aktivujete tlačítkem .  
⇒ Fotografi i pořídíte stisknutím tlačítka .

### Možnosti fotoaparátu:

- Pokud je fotoaparát zapnutý stiskněte  nebo v menu **Nastavení** ⇒ **Nastavení fotoaparátu** ⇒ **Samospoušť, Efekt, Velikost fotografie, Kvalita a Noční režim.**

### Fotoalbum:

Vaše fotografi e se ukládají do menu **Fotoalbum**.

-  a/nebo  lze prohlížet fotoalbum.
- **Možností** k vybranému obrázku otevřete tlačítkem .

K dispozici jsou tyto možnosti: **Zobrazit, Odeslat, Tapeta, Fotografie kontaktu, Přejmenovat, Odstranit, Vše odstranit a Paměť**




**Poznámka: Pomocí datového USB kabelu můžete telefon připojit k počítači a fotografie tam zkopírovat.**

**Poznámka: Kapacitu paměti svého mobilního telefonu můžete zvýšit pomocí karty microSD. Tyto karty zakoupíte v odborné prodejně s elektronikou.**

## NÁSTROJE

V menu **Nástroje** ⇒

### Budík:

- **Nastavení času:** zadejte čas buzení a potvrďte. Budík je aktivován a zvoní nyní každý den v nastavenou dobu.
- **Vypnout:** deaktivování budíku  
Zvonící budík vypnete tlačítkem .  
Odložení buzení tlačítkem  nebo  (po 5 minutách zazvoní znovu).

### Připomínka narozenin:

- Zadání narozenin: **Nové narozeniny**  
⇒ vyberte **Z kontaktů** nebo zadejte **Jméno**  
⇒ v **Nastavit datum** zadejte datum narozenin  
⇒ v **Čas připomínky** zadejte čas pro spuštění alarmu.


### Bluetooth:

Pomocí této funkce můžete používat bez kabelu zařízení handsfree, která podporují technologii Bluetooth.

### Bluetooth zap./vyp.:

Aktivování/deaktivování Bluetooth

### Spojit ⇒ Hledat nová zařízení:

Hledání zařízení, která se mají spárovat  
⇒ vyberte tlačítkem .

Při příštím zapnutí Bluetooth budou již spárovaná zařízení rozpoznána a automaticky spojena.

## NABÍJECÍ STOJÁNEK

### Nabíjení v nabíjecím stojánku:

Nabíjecí kabel zasuňte do zdířky na zadní straně stojánku a telefon vložte do stojánku.

**Poznámka: Při nabíjení ve stojánku se při příchozím volání automaticky vypne funkce vibrování. Zabráni se tak nechtěnému pohybu stojánku způsobenému vibrováním. Jakmile telefon ze stojánku vyjmete, funkce vibrování se opět aktivuje.**



### Telefonování ve stojánku:

Pokud je telefon vložený do stojánku, příchozí hovor můžete přijmout těmito způsoby:

- Telefon nechejte ve stojánku a stiskněte zelené tlačítko. Hovor bude přijat v režimu handsfree.
- Telefon vyjmete ze stojánku a hovor se automaticky přijme.
- Pokud během hovoru postavíte telefon do stojánku, bude hovor pokračovat a aktivuje se funkce handsfree.

## ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

### Obrazovka (displej) je prázdná/černá:

- Telefon je v režimu úspory energie (stiskněte nějaké tlačítko).
- Klávesnice je zamčena a je aktivován režim úspory: Stiskněte  nebo zelené tlačítko.
- Telefon je vypnutý: Stiskněte  po dobu 2s a telefon se zapne.
- Baterie je vybitá, telefon se sám vypne: Nabijte baterii.

## CESKÝ

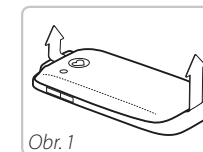


# emporia EUPHORIA

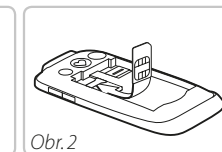
Informace ke snadnému telefonování naleznete na stránkách [www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)

PartNo: V50\_ShortManual-V5\_54299-CZR | 201610 | Tiskové chyby, omyly a technické změny vyhrazeny.

## VLOŽENÍ SIM KARTY



Obr. 1

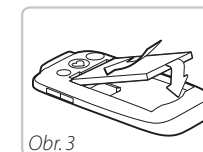


Obr. 2

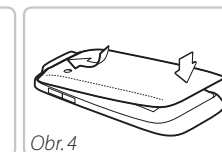
**Obr. 1:** Odstraňte kryt prostoru pro baterii.

**Obr. 2:** SIM kartu zasuňte kontakty zlaté barvy směrem dolů do držáku SIM karty.

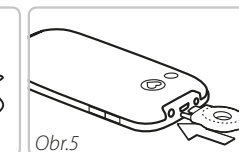
## VLOŽENÍ A NABÍJENÍ BATERIE



Obr. 3



Obr. 4



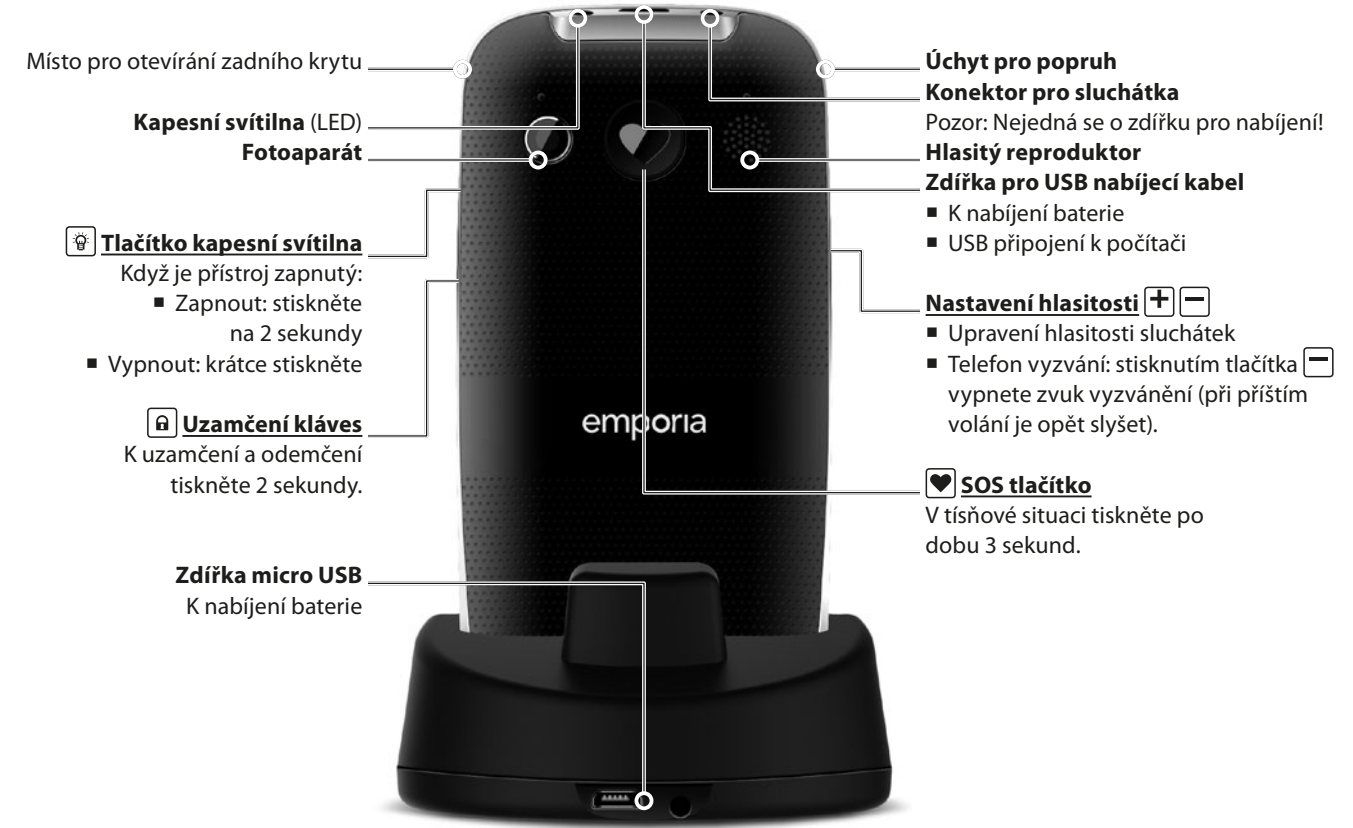
Obr. 5

**Obr. 3:** Vložte baterii, kontakty baterie se musí dotýkat kontaktů zlaté barvy v mobilním telefonu.

**Obr. 4:** Nasadte a pevně přitiskněte kryt prostoru pro baterii.

**Obr. 5:** Nabíjecí kabel zasuňte do USB zdířky na spodní straně telefonu.

**Pozor: Baterii před prvním použitím může být nutné nabíjet až 4 hodiny. Používejte pouze baterie a nabíječky, které jsou schváleny pro použití s tímto modelem.**



<b>Symbols na obrazovce</b>	Intenzita signálu sítě	Indikátor stavu baterie	Zmeškané volání	Profil: Tichý režim	Profil: Jednání	Zapnuto Bluetooth	Zapnutý budík
	Roaming (zahraničí)	Nová zpráva	Přesměrování volání	Profil: Maximální režim	Sluchátka připojena	Připojeno Bluetooth	Klávesnice uzamčena

## PRVNÍ KROKY

- Stisknutím tlačítka po dobu minimálně 2 sekund se telefon zapne.
- Pokud chcete telefon vypnout, rovněž stiskněte tlačítko na 2 sekundy.

### Při prvním použití nové SIM karty:

Zadejte 4místný PIN kód (osobní identifikační číslo) ⇒ potvrďte tlačítkem.

**Poznámka: PIN kód je 4místná kombinace čísel, která má zabránit tomu, aby váš telefon mohl zapnout někdo jiný. Na zadání kódu máte maximálně tři pokusy, po třetím nesprávném zadání bude možné SIM kartu odblokovat pouze pomocí PUK kódu. PIN kód a PUK kód naleznete v podkladech, které jste obdrželi od mobilního operátora.**

⇒ Tlačítky a vyberte **Jazyk** ⇒ **Nastavit čas** ⇒ **Nastavit datum** ⇒ a tlačítky a vyberte **Velikost textu: Malá** nebo **Velká** ⇒

### Příchozí volání:

- Přijetí: hovor přijmete tlačítkem.
- Odmítnutí: stiskněte tlačítko.
- Dočasné ztlumení vyzvánění: stiskněte tlačítko na boční straně.

**Ukončení hovoru:** stiskněte tlačítko.

**Volání:** Na číselné klávesnici zadejte telefonní číslo (vč. místní předvolby) ⇒ volání spustíte tlačítkem.

### Opětovné vytáčení:

Stisknutím tlačítka zobrazíte **Seznam volání**.  
⇒ Pomocí tlačítek a vyberte číslo.  
⇒ Volání zahájíte pomocí tlačítka.

**Handsfree:** Během hovoru funkci handsfree zapnete, příp. vypnete tlačítkem.

### Pohotovostní režim:

V pohotovostním režimu je telefon sice zapnutý, neběží ale žádné aplikace (telefonie, SMS atd.).

### Přístup do menu:

- Stisknutím tlačítka menu otevřete.
- Procházení položek menu: tlačítky a/nebo vyberte mezi **Zprávy, Fotoalbum, Nástroje, Kontakty, Seznamy volání a Nastavení**.
- Stisknutím tlačítka vyberete možnost zobrazenou na obrazovce (nad tlačítky).
- Pokud chcete přejít zpět do pohotovostního režimu, znovu stiskněte tlačítko.

### Úspora energie:

Pokud během několika sekund neprovedete žádné zadání, obrazovka se vypne za účelem úspory energie. Při příchozím volání nebo po stisknutí libovolného tlačítka se obrazovka automaticky opět zapne. Pokud bylo aktivováno automatické uzamčení kláves, reaguje telefon pouze na stisknutí zeleného tlačítka nebo tlačítka.

## KONTAKTY

Ukládání jmen a čísel (vždy s mezinárodní předvolbou, např. Švýcarsko +41, Rakousko +43, Německo +49 a Česká republika +420)

Tlačítkem otevřete menu ⇒ dále tlačítky ⇒ do **Kontakty** ⇒ položky menu: **Hledat jméno, Nový kontakt, Změnit kontakt, Odstranit, Zaslát kontakt přes SMS, Kopírovat kontakt, Moje číslo, Tlačítka rychlé volby, Kontakty tísňového volání, Nastavení kontaktů a SMS v Kontaktech**.

### Uložení kontaktů (jméno a číslo):

Tlačítkem otevřete menu ⇒ dále tlačítky ⇒ do **Kontakty** ⇒ dále tlačítky ⇒ na **Nový kontakt** ⇒ zadejte jméno (psaní textu viz kapitola **Napsat zprávu**) ⇒ vložit číslo ⇒ tlačítkem uložte.

### Vyhledávání kontaktů:

Tlačítkem otevřete **Kontakty** ⇒ Tlačítky a procházíte záznamy.  
Nebo pomocí číselné klávesnice zadejte počáteční písmeno hledaného záznamu (případně procházejte dále pomocí).  
Když záznam vyberete, tlačítkem zahájíte volání.

### Přijetí nového kontaktu přes SMS:

V menu **Kontakty** ⇒ aktivujte funkci **SMS v Kontaktech**, abyste mohli prostřednictvím SMS přijímat nové záznamy. Zadejte, zda vám nové záznamy může posílat každý (**Zapnout**) nebo jen již kontakty uložené v telefonu (**Pouze z kontaktů**). Telefonní číslo se automaticky uloží do vašich kontaktů, když obdržíte SMS s následujícím obsahem: #jméno#číslo#, např. #martin#+420123456789#.

## SMS ZPRÁVY

**SMS (Short Message Service)** jsou krátké psané zprávy o délce max. 160 znaků.

### Psaní zpráv:

Tlačítkem otevřete menu ⇒ **Zprávy** ⇒ **Napsat zprávu** ⇒ Text se zadává pomocí číselné klávesnice.

Na každém tlačítku je několik znaků, které se zobrazí opakovaným stisknutím tlačítka. (např. 2x [4], 1x [2], 3x [5], 3x [5], 3x [6] pro napsání slova **Hallo**)

1 .,!'?"@:1	7 p q r s 7 ß \$
2 a b c 2 ä æ å à	8 t u v 8 ü ú
3 d e f 3 è é ê	9 w x y z 9 ý þ
4 g h i 4 í î ï	0 mezera; 0
5 j k l 5 £	*+0 zvláštní znaky: .,?!'()"@ \/:_ ;+ - * = % & < > ...
6 m n o 6 ö ø ó	@ \/:_ ;+ - * = % & < > ...

- Způsoby zadávání se přepínají tlačítkem #.
  - abc**: pouze malá písmena
  - ABC**: pouze velká písmena
  - Abc**: VELKÁ a malá písmena
  - 123**: čísla
- Vše odstranit: stiskněte a podržte tlačítko.

### Odeslat zprávu:

Pomocí 2x [ ] vyberte **Odeslat** a zadejte číslo nebo pomocí tlačítka vyhledejte v kontaktech a pomocí odešlete.

### Příchozí zpráva:

Blikající tlačítko a symbol na obrazovce vás informují o nových příchozích zprávách. Po stisknutí si můžete zprávu okamžitě přečíst nebo přes menu do **Zprávy** ⇒ **Přijaté** si můžete prohlížet seznam již přijatých zpráv.

# ZÁRUKA A SERVIS

## ZÁRUKA

- Tato záruka platí pouze v případě, že byla použita originální baterie značky emporia.
- Mobilní telefon: 24 měsíců
- Baterie: 6 měsíců

## PODPORA

### ▪ **Distributor a autorizovaný servis: C.P.A. CZECH s.r.o.**

U Panasonicu 376 · Stare Čivice - 53006

Tel: 466734110

Web: [www.cpa.cz](http://www.cpa.cz)

## OBSAH BALENÍ

- Mobilní telefon
- Baterie: Li-Ion 3,7 V/1000 mAh
- USB kabel s USB AC adaptérem
- Nabíjecí stojánek

## TECHNICKÉ ÚDAJE

- Dvoupásmový GSM 900 / 1800 MHz
- Rozměry: 120 x 59 x 12.5 mm
- Hmotnost: 90 g
- Baterie: Li-Ion 3.7V/1000mAh (vyměnitelná)
- Interní anténa: SAR 1.2 W/kg
- Doba v pohotovostním režimu: 300 h\*
- Doba hovoru: 200 min \*  
(\* Provozní doba se může zkrátit v závislosti na pokrytí sítě a spuštěných aplikacích.)
- Bluetooth 3.0 HSP/HFP

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Mobilní telefon vypněte v nemocnicích, příp. v blízkosti lékařských přístrojů. Mezi kardiostimulátorem a zapnutým mobilním telefonem by měla být udržována minimální vzdálenost 20 cm.
- Nikdy neřidíte vozidlo s mobilním telefonem v ruce. Dodržujte příslušné místní zákony a pravidla silničního provozu.
- V letadle musí být mobilní telefon vypnutý.
- Telefon je třeba vypnout v blízkosti čerpacích stanic a na dalších místech s výbušnými předměty.
- LED kapesní svítilnou nikdy nesvitte lidem ani zvířatům do očí! (třída ochrany 3)
- Abyste zabránili možnému poškození sluchu, nepoužívejte vysoko nastavenou hlasitost po delší dobu. Pokud je aktivován režim mluvení bez sluchátek nebo bylo stisknuto tlačítko nouzového volání, nedržte mobilní telefon u ucha.
- Používání sluchátek s vysokou hlasitostí může vést k poškození sluchu. Zkontrolujte hlasitost použitých sluchátek.
- Mobilní telefon a jeho příslušenství mohou obsahovat malé součásti. Mobilní telefon udržujte mimo dosah malých dětí.
- Jako preventivní opatření doporučujeme během bouřky odpojit nabíječku od mobilního telefonu.
- Síťový adaptér slouží jako rozpojovací zařízení mezi výrobkem a síťovým napájením. Síťové napájení se musí nacházet v bezprostřední blízkosti přístroje a musí být dobře dostupné.



## ÚČEL POUŽITÍ

- Tento mobilní telefon je robustní a je určen pro mobilní použití.  
Je však třeba jej chránit před vlhkostí (déšť, koupelna apod.) a nárazy.
- Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
- Jiné použití, než výše popsané, vede k poškození výrobku.  
Navíc je spojeno s riziky, např. zásahem elektrickým proudem, požárem atd.  
Výrobek nelze měnit, upravovat nebo otevírat jeho kryt.
- Síťový adaptér je vhodný pouze pro použití v běžných domácích síťových zásuvkách veřejné elektrické sítě se střídavým napětím 100–240 voltů / 50/60 Hz (10/16 A).

## LIKVIDACE

### **Likvidace obalu:**

Obaly a pomocné materiály lze recyklovat a měly by být opětovně použity.



### **Likvidace baterie:**

Dobíjecí baterie a běžné baterie nepatří do domovního odpadu! Jako spotřebitel jste ze zákona povinen použité dobíjecí baterie i běžné baterie vrátit. Můžete je odevzdat v místních sběrných střediscích ve vaší obci nebo u specializovaných prodejců.



### **Likvidace přístroje:**

Když tento výrobek jednoho dne doslouží, nevyhazujte jej do domovního odpadu. Z ekologických důvodů jej odevzdejte ve sběrném dvoře, ve kterém se přijímají a ekologicky zhodnocují staré přístroje.



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost Emporia Telecom GmbH & Co.KG., tímto prohlašujeme, že provedení dále označeného přístroje splňuje níže uvedené příslušné směrnice ES.

Označení výrobku: **Dvoupásmový mobilní telefon**

Číslo výrobku: **V50**

Příslušné směrnice EU: směrnice o rádiových a telekomunikačních zařízeních 1999/5/ES R & TTE Directive 1999/5/EC

### Harmonizované EN odborné a základní normy:

Zdraví: EN 50332-1 (2000);  
EN 50360 (2001) +A1 (2012);  
EN 50566 (2013);  
EN 62209-1 (2006) /-2 (2010);  
EN 62479 (2010)

Bezpečnost: EN 60950-1 (2006) +A11 (2009) +A1 (2010)  
+A12 (2011)

EMC: EN 301 489-1 V1.9.2; /-7 (V1.3.1); /-17 (V2.2.1);  
EN 55013 (2001) +A2 (2006);  
EN 55020 (2007) +A11 (2011)

Rádiové spektrum: EN 300 328 (V1.7.1); EN 301 511 (V9.0.2)

CE 0678

Eveline Pupeter  
emporia Telecom



12.10.2014, Linec/Rakousko